



22110551



International Baccalaureate®
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

KINYARWANDA A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 1
RWANDA A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
KINYARWANDA A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Wednesday 11 May 2011 (morning)

Mercredi 11 mai 2011 (matin)

Miércoles 11 de mayo de 2011 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a commentary on one passage only. It is not compulsory for you to respond directly to the guiding questions provided. However, you may use them if you wish.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez un commentaire sur un seul des passages. Le commentaire ne doit pas nécessairement répondre aux questions d'orientation fournies. Vous pouvez toutefois les utiliser si vous le désirez.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un comentario sobre un solo fragmento. No es obligatorio responder directamente a las preguntas que se ofrecen a modo de guía. Sin embargo, puede usarlas si lo desea.

*Gira icyo wandika kuri **umwe gusa mu myandiko ibiri wahawe:***

1.

ABAHANUZI B'AMAHORO

- Mu gihuru gikongoka
 Ntitwemera ubuhanuzi
 Biraruhije kwemera ijwi
 Ry'abahanuzi muri iki gihe
 5 Ngo barashaje cyane mama we
- Ngo cyangwa ni bato cyane
 Baramugaye nk'inyoni zapfuwe amababa
 Cyangwa yenda baragoye nubwo
 Atari nk'abasizi b'uruhanika
 10 Erega barazira ko bakwetuye ibirenge
- Niyo bateze ingofero ntawugira icyo
 Abapimira cyaba igiceri cyangwa ikindi
 Ntanubacira akarurutega ngo abagirire
 Impumpwe zimwe za kibyeyi
 15 Kubera ibisa n'ubusazi bafite usanga
- Bahora bivugisha byo kwiheba
 Baba basubira mu maganya yabo
 Si ukubara inkuru z'ubuzima bwabo
 Bubagoye cyane rwose maze kakahava
 20 Ibyo kandi bigamije kuba babona umugati
- Nyamara usanga bashyize hamwe
 Kurusha n'ibyakwihanganirwa
 Ubwigunge bwabo burenze urugero
 Bagenda nk'amabarwa acuritse
 25 Bazenguruka mu midugudu n'imijyi
- Ubanza batazi no kwisabira agakiza
 Nyamara bagamije kutuburira
 Kutuburira twe twamunzwe n'ikibi
 Twe twonona isi nziza tuyicamo
 30 Imirwi burwi y'Abera n'Abirabura
- Bahanga mu byiza n'ibibi
 Ni gute twababurira ngo muhinduke
 Nimureke ikibi gitsinde icyiza
 Mukure inkota amahoro aganze
 35 Aganze aganze ku isi yose

Nimwumve ijwi ryacu twebwe turi
Abahanuzi b'ukuri twabonye byinshi
Turi abasizi ntuturi abasazi
Turi abigisha b'amahoro n'urukundo
40 Turi abahanuzi b'ibihe byose.

H Mukamana, *Imyijima igira ukubiri*, Kigali (2007)

- Gira icyo uvuga ku mutwe w'uyu muvugo ndetse no ku cyo umariye igice gisigaye cyawo.
- Wavuga iki ku buryo umuhanzi ataka umurimo ukorwa n'abasizi n'abahanuzi mu muryango ndetse n'uburyo akoresha ururimi?
- Gira icyo uvuga ku buryo umusizi akoresha ikeshamvugo muri uyu muvugo.
- Gira icyo uvuga ku buryo uyu muvugo wubatse.

2.

Kera habayeho umugabo w'umuhiyi agakomoka ku Murenge wo mu misozi ya Wata. Uwo muhiyi yitwaga Ahunjo. Nta mwana yagiraga, kandi ari we ari n'umugore we bari bazima, ariko ntibabasha kubyara akana na kamwe. Ahunjo yari umuhiyi ukomeye, urusha abandi bose guhiga. Ntiyari yarigeze na rimwe ava guhiga adatahanye inyamaswa nyinshi mu ruhago 5 rwe rw'abahigi. Kuko iyo yarekuraga isasu rimwe cyangwa umwambi umwe yashoboraga gutahana inyamaswa ebyiri ndetse eshatu icyarimwe.

Umunsi umwe uwo mugabo w'akataraboneka yagiye guhiga hafi y'umurenge yari atuyemo. Amaze gutera intambwe ibihumbi bine yarabutswe inyamaswa zikiniraga mu bihuru no hagati y'ibiti. Inyamaswa zimaze kumva imirindi ye zahise zihunga zose zerekeza 10 inzira bigaragara ko zari zisanzwe ziyizi neza. Ni bwo nyamuhigi azikurikiye. Ariko noneho uko yegera inyamaswa muri metero nke ni ko ikintu kitagaragara cyazigizagayo muri metero nyinshi. Ni uko ibintu byari biteye ubwo yagiraga atya akabona ahanganye n'imwe mu nyamaswa imuhagaze imbere neza. Ntiyazuyaza ararasa, inyamaswa ayihamya mu mutima ariko ntiyapfa ahubwo izimirira mu kobo gato nk'aho igitangaza kibaye.

15 Bwari ubwa mbere kuva yaba umuhiyi ibyo bantu bimubaho. Biramutangaza. Nuko yibuka ko afite impigi mu ruhago rwe rw'umuhiyo; arayifata ayambara ku kuboko ku ibumoso. Hanyuma avuga amagambo ayitongera ananyanyagiza agafu gake ku muhondo iruhande rwe kugira ngo yirinde imyaku. Hanyuma mu kanya haza igicu cy'ibinyugunyugu, cy'inyoni n'icy'inyamaswa z'ubwoko bwose byuzura aho. Mbega ukuntu byari byiza! 20 Gikeri nyamabondo itangira kugonga iti “cro-cra, cro-cra, cro-cra...”, hanyuma haza inkubi y'umuyaga ivunagura ibiti aho hose. Nuko nyamuhigi atamika kurasa maze arategereza.

Hashize akanya gato Ikimana kinini cyane kiba kiraserutse mu rusaku rwinshi ruteye ubwoba. Umuhigi abonye cya kimana yitura hasi araraba. Ikimana kirabanza kiritotomba kibona kwatura mu ijwi rinini kiti “kuki umpigira abana? Ntuzi ko aba ari abana banje?” 25 Umuhigi ati “Nyamununi nyagasani, ntunzwe no guhiga, mpiga inyamaswa ngo mbone icyo kurya n'icyo kugaburira abanje. Sinari nzi ko rwose ko aba ari abana bawe.” Ikimana cyamutegetse kwicara ku mubyimba w'inzoka yumva asa n'uwicaye ku gatebe nyagatebe maze ahita yibagirwa ko yicariye inzoka y'impiri. Ikimana gihita giha uwo muhiyi urubyaro. Aratunga aratunganirwa. Kuva ubwo Ahunjo agira abana benshi, na n'ubu Imirenge ya Wata yuzuye abana n'ubuzukuru 30 b'Ikimana Boyiro.

P Musana, *Boyiro Ikimana gitanga urubyaro*, Editions Bakame, Kigali (2002)

- Imikururano n'ihutazanya byigaragaza gute muri iyi nkuru?
- Gira icyo uvuga ku buryo umwanditsi akoresha ururimi iyo agaragaza umurimo wo guhiga uvugwa mu nkuru.
- Ni ubuhe bugeni bw'ururimi umwanditsi akoresha iyo ashaka guteza amarangamutima mu musomyi?
- Ni ubuhe buryo umwanditsi akoresha iyo amurika Ahunjo mu nkuru?